31989D0339

25.5.1989. SLUŽBENI LIST EUROPSKIH ZAJEDNICA L 142/7

ODLUKA VIJEĆA

od 3. svibnja 1989.

o prihvaćanju, u ime Zajednice, preporuke Vijeća za carinsku suradnju od 5. lipnja 1962. o carinskom postupanju s registriranom prtljagom od strane željezničke službe, kako je izmijenjena 21. lipnja 1988.

(89/339/EEZ)

VIJEĆE EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske ekonomske zajednice, a posebno njegov članak 113.,

uzimajući u obzir prijedlog Komisije,

budući da je Vijeće za carinsku suradnju 21. lipnja 1988. donijelo izmjene preporuke od 5. lipnja 1962. kojom se uvodi novi ogledni primjerak obrasca carinske deklaracije za registriranu prtljagu i dopušta carinskoj ili ekonomskoj uniji prihvaćanje preporuke;

budući da je na prijedlog Zajednice Vijeće za carinsku suradnju odobrilo novi ogledni primjerak obrasca carinske deklaracije za registriranu prtljagu; budući da ogledni primjerak obrasca odgovara nacrtu koji je podnijela Zajednica, a cilj mu je upotpuniti sadržaj carinske deklaracije za registriranu prtljagu i olakšati uvođenje tog dokumenta državama koje ga do sada nisu mogle koristiti;

budući da je izmjena od temeljnog interesa Zajednice koja bi stoga trebala donijeti preporuku od 5. lipnja 1962., kako je izmijenjena,

ODLUČILO JE:

Članak 1.

Preporuka Vijeća za carinsku suradnju od 5. lipnja 1962. o carinskom postupanju s registriranom prtljagom od strane željezničke službe, kako je izmijenjena 21. lipnja 1988., prihvaća se u ime Zajednice i stupa na snagu odmah.

Tekst preporuke priložen je ovoj Odluci.

Članak 2.

Predsjednik Vijeća ovim se ovlašćuje odrediti osobu ovlaštenu obavijestiti glavnog tajnika Vijeća za carinsku suradnju da je Zajednica prihvatila preporuku iz članka 1. ove Odluke.

Sastavljeno u Bruxellesu 3. svibnja 1989.

Za Vijeće

Predsjednik

P. SOLBES

PREPORUKA VIJEĆA ZA CARINSKU SURADNJU

od 5. lipnja 1962.

o carinskom postupanju s registriranom prtljagom od strane željezničke službe

(izmijenjena 21. lipnja 1988.)

VIJEĆE ZA CARINSKU SURADNJU,

UZIMAJUĆI U OBZIR da je potrebno podržati nastojanja koja ulažu željezničke službe kako bi osigurale djelotvornost u međunarodnom prijevozu registrirane prtljage;

ŽELEĆI, u tu svrhu, olakšati ekspeditivno rukovanje takvom prtljagom pojednostavnjivanjem carinskih formalnosti;

SMATRAJUĆI da se, koliko je god to moguće, od putnika ne bi smjelo zahtijevati da se osobno javljaju carinskim tijelima države otpreme i odredišne države radi carinjenja registrirane prtljage te da bi im se trebalo omogućiti da zahtijevaju svoju prtljagu čim stignu na svoje odredište;

PREPORUČUJE da članice Vijeća i carinske ili ekonomske unije primijene sljedeće odredbe s obzirom na registriranu prtljagu;

1. Prilikom registriranja prtljage u željezničkim službama putnici imaju mogućnost davanja izjave na priloženom obrascu kako bi ubrzali carinske formalnosti;

2. Taj se obrazac ispisuje na poleđini otpremnice koju izdaju željezničke službe ili na posebnom listu papira koji se onda lijepi za otpremnicu; ispisuje se na jeziku (ili jednom od službenih jezika) države otpreme, ali se putniku daje mogućnost dobivanja prijevoda na drugom jeziku;

3. Tu deklaraciju željezničke službe predaju carinskim tijelima država otpreme i odredišnih država kada se to zahtijeva;

4. Ova pisana deklaracija smatra se zamjenom za deklaraciju koja se obično zahtijeva od putnika i ima jednak učinak kao i ta deklaracija;

5. Carinska tijela, u mjeri u kojoj to smatraju mogućim, odustaju od provjere sadržaja prtljage obuhvaćene pisanom deklaracijom;

6. Kada carinska tijela odustanu od provjere sadržaja prtljage, nju smjesta ustupaju željezničkim službama radi prosljeđivanja do odredišta;

7. Carinska tijela i dalje imaju slobodu donošenja kontrolnih mjera koje smatraju potrebnim kako bi se spriječila zlouporaba;

NEOVISNO O odredbama gore navedenog stavka 1., obrazac deklaracije može se prilagoditi kada je to primjereno sporazumom između carinskih uprava,

VIJEĆE poziva države članice i carinske ili ekonomske unije koje prihvaćaju ovu preporuku da obavijeste glavnog tajnika Vijeća i odrede datum i uvjete njezine provedbe. Glavni tajnik prosljeđuje tu obavijest carinskim upravama država članica, carinskim ili ekonomskim unijama te Međunarodnoj željezničkoj uniji.

PRILOG

CARINSKA DEKLARACIJA ZA REGISTRIRANU PRTLJAGU

1. OVIM IZJAVLJUJEM

(a) da dolje navedena prtljaga sadrži samo predmete za osobnu uporabu koji se obično koriste pri putovanju, poput odjeće, rublja, toaletnih potrepština, knjiga i sportske opreme te da se ti predmeti ne uvoze u komercijalne svrhe;

(b) da prtljaga ne sadrži:

— hranu, duhan, alkoholna pića, anetol, vatreno oružje, osobno oružje, streljivo, eksplozive, droge, žive životinje, biljke, radijske prijenosnike ili prijenosnike-prijemnike, novac, vrste i proizvode dobivene od vrsta zaštićenih Washingtonskom konvencijom o međunarodnoj trgovini ugroženim vrstama divlje flore i faune od 3. ožujka 1973.; predmete zabranjene zakonom odredišne države o zaštiti javnog morala i dobrih običaja,

— robu namijenjenu besplatnoj ili nekoj drugoj distribuciji ili distribuciji u profesionalne ili komercijalne svrhe,

— robu koju sam sam kupio(-la) ili dobio(-la) izvan carinskog područja svoje države i koju još nisam prijavio carinskim tijelima moje države uobičajenog boravišta (ovo se ograničenje primjenjuje samo pri povratku u državu uobičajenog boravišta).

2. OVIM OVLAŠĆUJEM željezničku službu da provede sve carinske formalnosti.

3. ZNAM da je davanje lažne izjave osnova za kazneni progon i oduzimanje moje robe.

Država odredišta: ..... Mjesto odredišta: .....

Broj predmeta ☐ Broj osoba u pratnji putnika ☐

TISKANIM VELIKIM SLOVIMA

PREZIME: OSTALA IMENA:

.....

Uobičajeno boravište: Ulica: ..... Br.: .....

Grad: ..... Država: .....

Potpis putnika:

Pečat polazne postaje s naznačenim datumom: .....

	Otpremnica br.: